

Las medicinas del hogar

Mientras está en Seattle Children's

Para evitar problemas, no debe darle a ningún medicamento que haya traído de su casa. Hable con el equipo de atención médica si necesita una dosis de alguna medicina.

¿Puedo darle los medicamentos que traje de casa?

No, no le dé medicamentos que haya traído de su casa sin consultar primero. Esto incluye:

- Medicamentos que hayan sido con recetados por un médico.
- Medicamentos de venta libre (como Tylenol).
- Vitaminas, medicinas naturales o herbales y suplementos.
- Cremas con medicamento (Por ejemplo, cremas con esteroides o antibióticos).

Si usted sabe que le toca tomar una dosis o que hay alguna otra razón para que tome un medicamento que usted haya traído, siempre pregunte primero al proveedor de atención médica.

¿Esto incluye todas las citas a Children's?

Incluye las visitas donde recibe atención de Seattle Children's como paciente hospitalizado (pasa la noche en el cuarto).

¿Por qué no puedo darle los medicamentos que traje de casa?

Mientras su hijo/a está en el hospital, nosotros somos responsables de proveer los medicamentos que necesita. Trabajemos juntos para que reciba los medicamentos según el horario programado. Si recibe medicamentos que usted trae de su casa, puede ser peligroso porque pueden:

- Interferir en un procedimiento o prueba
- Interactuar con otros medicamentos
- Resultar en que reciba demasiado medicamento (sobredosis).

Por la seguridad de su hijo/a, guarde todos los medicamentos que haya traído y consulte con el proveedor de atención médica si tiene alguna pregunta.

Más información

- Consulte con el proveedor de atención médica
- seattlechildrens.org

Servicio gratuito de interpretación

- En el hospital, solicítelo al personal de enfermería.
- Fuera del hospital, llame a la línea gratuita de interpretación: 1-866-583-1527. Dígame al intérprete el nombre de la persona o la extensión que necesita.



¿Por qué Children's puede usar medicamentos diferentes a los que le damos en casa?

Aunque tratamos de que la medicina coincida con las que tiene en su casa. Algunas veces se puede usar alguna diferente porque:

- Children's no puede o no es seguro que tengamos todos los tipos de medicinas en el hospital.
- Es común que haya más de un medicamento disponible para tratar el mismo problema y que tenga el mismo efecto en el cuerpo. Cuando existe más de un medicamento seguro y eficaz para el tratamiento de una afección médica, Children's elegirá solo uno para usar con nuestros pacientes de una lista llamada "vademécum".
- Para evitar errores y confusiones, es posible que tengamos que cambiar los medicamentos que toma en la casa por uno del vademécum mientras está internado en el hospital. Es importante para una atención más segura y evitar errores.
- Los productos herbales y las vitaminas no están reguladas como las medicinas. En las etiquetas no aparecen todos los componentes; algunos pueden afectar las medicinas o tratamientos del hospital. Por eso no aprobamos su uso para pacientes del hospital.
- Las vitaminas figuran en el vademécum. Se pueden recetar si el doctor piensa que son necesarias mientras está en el hospital.

¿Y si la medicina de mi hijo/a no tiene una similar en el vademécum del hospital?

Si su doctor decide que es medicamento necesario que continúe con esa medicina mientras está internado, podemos usar las medicinas que usted tiene. Un farmacéutico tendrá que asegurarse que la identifica, que es la dosis correcta y que no esté vencida.

El equipo de atención médica trabajará con usted para asegurarse de que su hijo/a reciba los medicamentos que necesita de acuerdo con sus necesidades médicas.

Medicine From Home

When You Are at Seattle Children's

To keep your child safe, do not give any medicine that you have brought from home. Talk to your child's care team if your child needs a dose of medicine.

Is it OK to give my child medicine from home?

No, do not give your child anything without talking to us first, including:

- Prescription medicines
- Over-the-counter medicines (like Tylenol)
- Vitamins, natural or herbal medicines, or supplements
- Creams or lotions with medicine (like steroid or antibiotic creams)

If you believe a routine dose is due or there are other reasons for your child to take a medicine from home, ask your child's healthcare provider.

Does this include all visits to Children's?

This includes visits where your child receives care at Seattle Children's from inpatient (overnight) stays.

Why can't I give my child medicine from home?

While your child is in the hospital, we are responsible for providing all medicines your child may need. Work with us to make sure your child receives their medicines as scheduled. Giving medicines from home can be dangerous because they can:

- Interfere with the procedure or test we are doing
- Interact with other medicines
- Result in your child getting too much medicine (overdose)

To keep your child safe, keep all of the medicines from home stored away while you are here and ask your child's healthcare provider if you have any questions.

Why might Children's use a different medicine than we use at home?

We try to match the medicine you use at home. At times, we may use medicine that is different because:

- It is not possible or safe for Children's to stock every medicine.
 - It is common for there to be more than one medicine available that treats the same problem and works in the body the same way. When more than one safe and effective medicine is available to treat a medical condition, Children's will choose only one of them for use in our facilities. These medicines are called "formulary medicines."
-

1 of 2

To Learn More

- Ask your child's healthcare provider
- seattlechildrens.org

Free Interpreter Services

- In the hospital, ask your nurse.
- From outside the hospital, call the toll-free Family Interpreting Line, 1-866-583-1527. Tell the interpreter the name or extension you need.



- To avoid errors and confusion, your child's home medicine may need to be changed to one on our formulary while they are in the hospital. This is an important part of providing safe care and avoiding errors.
- Herbal products and vitamins are not regulated like medicines. The labels may not list all ingredients and some of the ingredients may interact with the medicines or treatments that occur in the hospital. Therefore, use during hospital stays may not be approved.
- Vitamins are on the formulary. These can be ordered if your doctor thinks it is necessary to continue vitamins while in the hospital.

What if my child's medicine does not have a similar drug on the formulary?

If the doctor decides it is medically necessary for your child to continue this medicine while in the hospital, your child's home supply may be used. It will need to be evaluated by a pharmacist to ensure the medicine is identifiable, the dose is correct, and the medicine is not past the expiration date.

Your child's healthcare provider will work closely with you to make sure your child gets the medicine they need, based on their current health needs.
